

PRODUKTPFLEGE

Spraystone-, Keramik- & Glasoberflächen

Reinigung

Entfernen Sie zunächst lose Partikel mit reichlich Wasser (z. B. Gartenschlauch) und einer weichen Bürste, um Kratzer zu vermeiden. Reinigen Sie die Oberfläche anschließend mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel (z. B. verdünntes Spülmittel). Spülen Sie gründlich nach, um Fleckenbildung zu verhindern. Fettflecken sollten möglichst schnell mit warmem Wasser und mildem Reinigungsmittel entfernt werden. Anschließend mit klarem Wasser nachspülen.

Edelstahl

Reinigung & Pflege

Edelstahl sollte – wie alle Materialien – regelmäßig gereinigt werden. Insbesondere Fettflecken, Fingerabdrücke, Salzablagerungen und metallische Partikel aus der Luft sollten zeitnah entfernt werden. Verwenden Sie dafür ein weiches Tuch, einen Schwamm oder eine Bürste mit einer warmen, milden Reinigungslösung. Durch regelmäßige Reinigung mit einem Edelstahlpflegemittel können Sie Flugrost vorbeugen oder entfernen. Flugrost entsteht durch metallische Partikel aus der Luft, die sich auf der Oberfläche absetzen. Hinweis: In belasteten Umgebungen (z. B. Nähe zu vielbefahrenen Straßen, Industriegebieten, Flughäfen oder Bahnanlagen) kann eine häufigere Reinigung erforderlich sein.

Aluminium (pulverbeschichtet)

Reinigung & Pflege

Reinigen Sie pulverbeschichtete Aluminiumoberflächen regelmäßig mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm – keine Scheuermittel oder Stahlwolle, da diese die Beschichtung beschädigen können. Prüfen Sie die Oberfläche regelmäßig auf Kratzer oder Beschädigungen der Pulverbeschichtung. Kleine Schäden können mit einem passenden Lackstift ausgebessert werden, um Korrosion vorzubeugen.

Polyrattan / Geflecht

Reinigung & Pflege

Reinigen Sie Polyrattan regelmäßig mit lauwarmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel. Verwenden Sie eine weiche Bürste, um Schmutz aus den Flechtstrukturen zu entfernen. Spülen Sie gründlich mit klarem Wasser nach. Vermeiden Sie den Einsatz von Hochdruckreinigern, da der Wasserdruck das Geflecht beschädigen oder lockern kann. Bei hartnäckigen Flecken können Sie eine Lösung aus Wasser und etwas Essig verwenden. Polyrattan ist UV-beständig und wetterfest, kann jedoch bei extremer Hitze oder dauerhafter direkter Sonneneinstrahlung spröde werden. Schützen Sie Ihre Möbel bei Nichtgebrauch mit einer Abdeckhaube.

Textilien & Polster

Reinigung

Entfernen Sie lose Verschmutzungen durch Absaugen oder Ausbürsten. Waschbare Bezüge können gemäß der Pflegeanleitung am Etikett in der Maschine gewaschen werden (in der Regel bei 30 °C im Schonwaschgang). Für nicht abnehmbare Bezüge verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel. Flecken sollten möglichst sofort behandelt werden, um ein Einziehen zu verhindern.

Lagerung

Lagern Sie Polster und Kissen bei Nichtgebrauch an einem trockenen, gut belüfteten Ort. Vermeiden Sie die Aufbewahrung in luftdichten Behältern, da dies Schimmelbildung begünstigen kann.

Holz

Allgemeine Hinweise

Holz ist ein Naturprodukt und kann daher in Maserung, Astlöchern und Farbgebung von unseren Abbildungen abweichen. Diese Merkmale sind natürlich und kein Qualitätsmangel. Verwenden Sie beim Abstellen von Gegenständen Untersetzer, um die Oberfläche zu schützen. Als Naturmaterial reagiert Holz empfindlich auf Feuchtigkeit und Hitze. Lassen Sie Gegenstände nicht längere Zeit auf der Oberfläche stehen, da UV-Strahlung zu unregelmäßiger Verfärbung führen kann.

Behandlung vor dem Aufstellen

Alle ARTELIA Holz-Gartenmöbel werden während der Herstellung mit Pflegeöl behandelt. Wir empfehlen vor dem ersten Aufstellen im Freien eine zusätzliche Behandlung mit Pflegeöl oder Hartholzversiegelung, um die Auswirkungen natürlicher Verwitterung zu reduzieren.

Wichtig: Wird das Produkt unbehandelt im Freien aufgestellt, können Witterungseffekte sehr schnell sichtbar werden – zunächst als unregelmäßiger Farbverlust, dunkle Flecken, feine Risse sowie leichtes Quellen und Schwinden des Holzes. Dies ist kein Mangel, sondern eine natürliche Eigenschaft des Materials.

Option A Pflegeöl

Das Öl wird vom Holz aufgenommen und verleiht ihm ein natürliches Aussehen sowie Witterungsbeständigkeit. Da das Öl in das Holz einzieht, sind regelmäßige Nachbehandlungen erforderlich, um den Farbton zu erhalten.

Option B: Hartholzversiegelung

Die Versiegelung bildet eine schützende Lackschicht auf der Oberfläche. Sie sollte mindestens zu Beginn und Ende jeder Sommersaison gemäß der Produkthanleitung aufgetragen werden.

Ohne Behandlung

Wird das Holz nicht behandelt, verändert sich die Farbe mit der Zeit unregelmäßig und nimmt einen silbergrauen Ton an. Durch wechselnde Witterungsbedingungen können kleine Risse entstehen, die die Stabilität des Produkts jedoch nicht beeinträchtigen. Bei unbehandelten Möbeln kann sich die Rissbildung beschleunigen. Bei unterschiedlichen Temperaturen können manche Hölzer „schwitzen“ – dabei treten Harz oder Rückstände der Holzbehandlung an die Oberfläche. Weißes Pulver oder klebriges Harz lässt sich einfach mit heißem Wasser und einem feuchten Tuch entfernen.

PRODUKTPFLEGE

Restaurierung

Eine Aufarbeitung ist möglich: Schleifen Sie die Oberfläche leicht an und tragen Sie die gewünschte Behandlung auf (Pflegeöl oder Hartholzversiegelung). Bei länger unbehandelten Möbeln erzielt farbige Holzversiegelung in der Regel die besten Ergebnisse.

Erstbehandlung – Schritt für Schritt

1. Entnehmen Sie das Set aus der Verpackung und wischen Sie alle Teile mit einem Tuch und heißem Wasser ab. Anschließend trocknen lassen.
2. Behandeln Sie jedes Teil vor der Montage mit Öl oder Hartholzversiegelung.
3. Lassen Sie die Behandlung mindestens 24 Stunden trocknen.
4. Montieren Sie das Set gemäß der beiliegenden Anleitung.
5. Wiederholen Sie die Behandlung durchschnittlich zweimal jährlich (häufiger bei starker Beanspruchung).

Hinweis: In den ersten Nutzungswochen kann die werkseitige Behandlung an die Oberfläche treten. Seien Sie vorsichtig – bei Regen kann es in seltenen Fällen zu Flecken auf Kleidung kommen. Ziehen Sie regelmäßig Schrauben und Bolzen nach, da diese sich mit der Zeit lockern können.

Überwinterung & Lagerung

Auch wenn viele ARTELIA Möbel für den Außeneinsatz konzipiert sind, empfehlen wir für die kalte Jahreszeit folgende Maßnahmen, um die Lebensdauer Ihrer Möbel zu verlängern:

Verwenden Sie passende Abdeckhauben, um Ihre Möbel vor Nässe, Frost und Schmutz zu schützen. Achten Sie auf ausreichende Belüftung unter der Abdeckung, um Kondenswasser und Schimmelbildung zu vermeiden.

Lagern Sie Polster, Kissen und Textilien stets an einem trockenen Ort – idealerweise in Innenräumen.

Holzmöbel sollten vor der Einlagerung gereinigt und nachbehandelt werden (siehe Abschnitt Holz).

Reinigen Sie Ihre Möbel gründlich, bevor Sie sie einlagern oder abdecken – Rückstände können über den Winter Flecken oder Beschädigungen verursachen.



DE – Scannen Sie den QR-Code, um Pflegehinweise in Ihrer Sprache zu erhalten.
EN – Please scan the QR code to view care instructions in your language.
FR – Scannez le code QR pour obtenir les instructions d'entretien dans votre langue.
IT – Scansionate il codice QR per le istruzioni di cura nella vostra lingua.
ES – Escanee el código QR para ver las instrucciones de cuidado en su idioma.
PL – Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcje pielęgnacji w swoim języku.
CZ – Naskenujte QR kód pro pokyny k údržbě ve Vašem jazyce.



www.artelia.de / www.artelia.at / www.artelia.fr / www.artelia24.pl / www.artelia-design.es /
www.artelia-design.it / www.artelia-design.co.uk / www.artelia.cz / www.artelia-design.com
/ www.artelia.ch / www.artelia-design.nl

Hersteller

Ihre Möbel werden von
Paket24 GmbH, Regattastr. 55,
12527 Berlin, Deutschland geliefert